

EVANGELIOS EPOCA DE MICHAEL 2022

Mateo 22, 1-14 Época de Micael-1

Y Jesús empezó de nuevo a hablarles en parábolas, diciendo:

«El Reino de los cielos es semejante a un hombre, un rey, que preparaba para su hijo la fiesta de boda. Y él envió a sus sirvientes para invitar a los elegidos a la fiesta, pero no querían venir.

⁴ De nuevo, envió a otros sirvientes diciendo: «Decid a los invitados: mira, he preparado mi banquete; mis toros y animales han sido sacrificados y todo está dispuesto; venid a la fiesta de boda»

Más ellos, no atendieron (no pusieron atención) a la invitación y se fueron; el uno a su labranza, el otro a sus negocios. El resto agarró a los sirvientes, los maltrataron y los mataron. Entonces el rey enfureció (entró en cólera), envió a su ejército, mató a cada homicida y quemó su ciudad.

⁸ Entonces dijo a sus sirvientes: «En verdad, la fiesta de bodas está preparada; más los invitados no se han mostrado dignos de ella. Así pues, id al final de los caminos y a todos los que encontréis invitadlos a la fiesta de boda.»

Y los sirvientes se fueron por los caminos, reunieron a todos los que hallaron, tanto a los malos como a los buenos y la sala de fiestas se llenó con los convidados al banquete.

¹¹ Entonces entró el rey para ver a los convidados; vio allí entre ellos a un hombre que no estaba vestido con traje de boda. Y le dijo: «Amigo, ¿cómo es que entraste aquí sin llevar traje de boda?» Y él permaneció mudo.

¹³ Entonces, el rey dijo a los que servían: «Atadle de pies y manos y arrojadle en las tinieblas de la existencia de allá fuera; allí donde los hombres se quejan y vivencian el crujir de dientes».

Pues, a muchos le llega la llamada, pero realmente pocos se hacen portadores de la vida superior.”

Traducción desde la propuesta de Pierre Liehnard y Emil Bock. Nicolás Gilabert, Sept 2020

Mateo, 25, 14-30

Época de Micael-2

Esto es como en el caso de una persona que, marchando de viaje lejos, llamó a sus siervos y les confió sus bienes. A uno le dio cinco talentos, a otro dos, al tercero uno; a cada uno conforme a su capacidad. Luego dejó esa región. Y el que había recibido los cinco talentos empezó enseguida a trabajar con ellos, y ganó otros cinco talentos. Asimismo, el que había recibido dos, ganó también otros dos. El único que había recibido uno, fue y escondió la moneda de plata de su amo, enterrándola en la tierra.

¹⁹ *Después de pasar mucho tiempo, regresó el señor de aquellos siervos, y arregló cuentas con ellos. Primero vino el que había recibido cinco talentos, trajo otros cinco talentos más.*

Dijo:

-“Señor, cinco talentos me entregaste, y mira, yo he ganado otros cinco talentos sobre ellos”.

-Y el señor le contestó:

“¡Bien! tú, siervo bueno y fiel; has gestionado lo poco con lealtad y juicio, quiero ahora darte mucho más para que lo administres; participa del gozo de tu señor”.

Entonces, entró el que había recibido dos talentos, y dijo:

-“Señor, dos talentos me entregaste, y mira, yo he ganado otros dos talentos sobre ellos”.

Entonces intervino Su señor y le dijo:

“¡Bien! tú, siervo bueno y fiel; has administrado lo poco bien y lealmente, quiero darte mucho más para que lo administres; participa del gozo de tu señor”.

²⁴ *Entonces, llegó también el que había recibido un talento, y dijo:*

-“Señor, yo sé que eres un hombre duro y severo, tú, cosechas donde no sembraste y recoges donde no repartiste. En mi temor, escondí tu talento en la tierra, mira, aquí tienes de nuevo lo que es tuyo”.

Entonces respondió el señor:

-“Tú, siervo sometido y negligente, pensabas saber que yo cosecho donde no sembré, y que recojo donde no repartí. Por tanto, ¿no deberías haber llevado mi dinero, con razón, a los banqueros, para que a mi regreso, yo pudiera recibir mi bien con los intereses? Quitadle, pues, el talento, y dadlo al que tiene diez talentos.

Pues al que tiene, le será dado, y alcanzará la plenitud; y al que no tiene, se le quitará también lo que tiene. Al sirviente incompetente, echadlo en las tinieblas de la existencia exterior, donde solo hay lamentos y crujir de dientes”.

Traducido desde la propuesta de Emil Bock edición 1985.

Nicole Gilabert, septiembre 2022.

Apocalipsis, 12

Época de Micael-3

Y se presentó a la mirada contemplativa una imagen sublime en la esfera del Espíritu:

Una mujer vestida de sol, la luna bajo sus pies, y su cabeza coronada con una diadema de doce estrellas. Estaba encinta y gritaba por las contracciones y los dolores para dar a luz.

³Y una segunda imagen apareció en el cielo: un gran dragón rojo fuego, con siete cabezas y diez cuernos. Sobre sus cabezas, llevaba siete diademas y con su cola arrastró la tercera parte de las estrellas del cielo y las arrojó a la tierra. Y el dragón se paró delante de la mujer que iba a dar a luz, a fin de devorar a su hijo cuando hubiese nacido. Y la mujer dio a luz un hijo varón. Él ha de ser el pastor de todos los pueblos llevando un cetro de hierro. Y el hijo de la mujer fue arrebatado hacia Dios y su trono. Y la mujer huyó al desierto. El que ella tuviera que marchar allí estaba predeterminado en los planes

divinos universales. Allí iba a pasar el resto de su vida, mil doscientos sesenta días.

⁷Y se encendió una batalla en el mundo celeste: Miguel y sus ángeles luchaban contra el dragón. Y el dragón luchó en medio de sus ángeles. Pero, su poder falló y, por lo tanto, ya no quedaba lugar para obrar a su cohorte en el cielo. El gran dragón, la serpiente primordial que a la vez es de naturaleza diabólica y satánica, el que extravía a toda la humanidad, fue derrocado. A la tierra fue arrojado y todos sus ángeles con él.

¹⁰Y oí una voz potente en el cielo:

“Ahora están justificados la santidad, la fuerza, el reino de nuestro Dios y el poder creador de su Cristo. Ha sido derribado el acusador de nuestros hermanos. Ya no puede quejarse día y noche, ante el rostro divino. Ha sido vencido mediante la sangre del Cordero y mediante la Palabra, de la que dan testimonio, pues no han amado lo propio, ni han temido la muerte. Por ello alegraros, vosotros cielos y vosotros los seres de esas esferas. ¡Ay de la tierra y del mar! Pues la fuerza adversa ha descendido hacia vosotros y arde con furiosa ira, pues él sabe que su tiempo está llegando a su fin.

¹³Y cuando el dragón se percató de que había sido arrojado a la tierra, se puso a perseguir a la mujer que había dado a luz al hijo varón. Y a la mujer le fueron concedidas dos alas de águila real, para que volase a su lugar en el desierto, donde será alimentada un tiempo y tiempos y la mitad de un tiempo, lejos de la faz de la serpiente.

¹⁵De su boca la serpiente echó un río de agua tras la mujer para que fuese arrastrada por el río. Pero, la tierra salió en ayuda de la mujer, abrió su boca y sorbió el río que había echado el dragón de su boca. Entonces el dragón se encendió lleno de ira contra la mujer. Fue a hacer la guerra contra el resto de su descendencia, los que guardan los mandamientos de Dios y recuerdan el testimonio de Jesucristo.

Traducción desde la propuesta de Pierre Liehnard y Emil Bock. Nicole Gilabert, Octubre 2020.

Apocalipsis, 19, 1-21

Época de Micael-4

Después, oí una voz potente como la de una multitud numerosa en el cielo:

—¡Aleluya! La salvación, la manifestación y la fuerza del universo pertenecen al Dios que servimos. Sus decisiones conducen a los buenos hacia la verdad y hacia su esencia. Su juicio ha caído sobre la gran ramera que con su impureza ha corrompido toda la existencia de la tierra y ha expiado la sangre vertida de sus siervos sobre ella.

³Y por segunda vez dijeron las voces:

—¡Aleluya! El humo de su fuego no cesará de elevarse de eones en eones.

Entonces, los veinticuatro Ancianos y los cuatro Seres vivientes se postraron en tierra y veneraban al elevado Ser Divino, sentado sobre el trono, y decían:

—¡Amén! ¡Aleluya!

⁶Y desde el trono habló una voz:

—Alabad al Dios que servís, todos los que le sois entregado y los que se inclinan ante Él con reverencia, pequeños y grandes.

Y oí una voz como de una numerosa multitud, como el ruido de aguas torrenciales, como el tronar de poderosos truenos:

—¡Aleluya! Rey es el Señor nuestro Dios, el creador del universo. Alegrémonos y estemos en el gozo, alabemos su manifestación. Se inician las bodas del Cordero, su esposa se ha preparado. A ella, le ha sido dado vestirse con un radiante manto puro: pues, el manto blanco es la consecuencia de las obras justas de los que están entregados al espíritu

⁹Y me dijo:

—Escribe: Bienaventurados los que son llamados a la cena de boda del Cordero.

Y prosiguió:

—Estas son verdaderas palabras de Dios.

Y yo caí a sus pies para venerarle. Y Él me dijo:

—Esto no has de hacerlo. Yo soy un servidor como tú y tus hermanos que se adhieren al testimonio del destino de Jesús: tu veneración es para el Dios Padre. El testigo del destino de Jesús es el espíritu de la profecía.

"Y vi como el cielo se abría; he aquí un caballo blanco. Y el jinete que estaba sentado sobre él, Él es el que hace que la fe y el conocimiento se hagan realidad. A través de sus decisiones y su lucha se engendra la esencia de la moralidad. Sus ojos son como llama de fuego. Sobre su cabeza brillan muchas diademas; en Él hay un nombre escrito que nadie entiende aparte de Él mismo. Está vestido de una ropa teñida en sangre: su nombre es: EL VERBO DE DIOS. Y los ejércitos del cielo le siguen sobre caballos blancos, vestidos de finísimo lino blanco y puro. De su boca sale una espada afilada, con la que alcanza a los pueblos. Él es el pastor de los pueblos y lleva la vara de hierro. Él pisa en el lagar, el vino de la ardiente ira de Dios, el creador de todo el universo.

Y en su vestidura y en su cadera tiene escrito el nombre:

REY DE REYES, SEÑOR DE SEÑORES.

¹⁷Y vi un ángel de pie en el sol. Llamaba con voz poderosa a todas las aves que volaban a través del cenit del cielo:

—Venid, y congregaos para la gran cena de Dios, vuestra comida será los cuerpos de los reyes y los cuerpos de los capitanes, los cuerpos de los poderosos y los cuerpos de los caballos y sus jinetes; y los cuerpos de todos, libres y siervos, pequeños y grandes.

Y vi a la bestia con los reyes de la tierra y sus ejércitos, congregados para luchar contra el jinete y su ejército. Y la bestia fue capturada, y con ella el falso profeta que en su presencia había engañado a los seres humanos a través de actos mágicos, a saber, los que son portadores de la señal de la bestia y veneran su imagen. Los dos fueron lanzados vivos dentro de un lago de fuego en el que arden llamas de azufre. El resto encontró la muerte con la espada que salía de la boca del jinete. Y todas las aves se saciaron con sus cadáveres.

Traducción desde la propuesta de Emil Bock. Nicole Gilabert, Octubre 2020.